

Die Vermittlung

Informationen zum Bestellvorgang



Visuell

Wo kann ich eine/n Dolmetscher/in bestellen?

GSD-Vermittlung

Landesverband der Gehörlosen Hessen e. V.
Burgstrasse 11 e
60316 Frankfurt am Main

Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr

Telefon: 069 - 469 392 44
Telefax: 069 - 469 929 27

E-Mail: info@gsd-vermittlung.de
Internet: www.gsd-vermittlung.de

Außerhalb der Bürozeiten können telefonische Nachrichten auf dem Anrufbeantworter hinterlassen werden.

Die Beauftragung für einen Dolmetschereinsatz erfolgt online über unsere Website www.gsd-vermittlung.de oder schriftlich per Email oder Fax.

Telefonisch können Aufträge nur angefragt werden, die Beauftragung muss jedoch in oben genannter Form erfolgen.

Bei formlosen Schreiben ist darauf zu achten, dass die nachfolgend beschriebenen Angaben enthalten sind.

Was muss die Dolmetschervermittlung wissen?

- 1. Ansprechpartner/in**
(Name, Adresse, Telefon- und Faxnr.)
- 2. Gehörlose/r**
(Name, evtl. Email, Handy- oder Faxnr.)
- 3. Zeitpunkt/Termin**
(Datum, Uhrzeit und Dauer)
- 4. Treffpunkt/Ort**
(Adresse, Stockwerk, Raum)
- 5. Grund**
(z.B. Veranstaltung, Besprechung etc.)
- 6. Rechnungsempfänger**
(Name, Adresse, Telefonnr.)

Was macht die Vermittlung, wenn sie die oben genannten Angaben erhalten hat?

Alle Aufträge, die bei uns bis 12.30 Uhr eingehen werden sofort an unsere Dolmetscher/innen weitergeleitet. Spätere Eingänge können folglich erst am darauffolgenden Tag bearbeitet werden.

Die Vermittlung

Informationen zum Bestellvorgang



Gebärden

Die Antworten der Dolmetscher/innen treffen zeitnah bei uns ein, so dass oft schon am gleichen oder darauf folgenden Tag eine Zusage bzw. Absage erfolgen kann.

Wie bekommt der/die Auftraggeber/in Bescheid?

Der/die Auftraggeber/in und der/die Dolmetscher/in können nach Beauftragung über www.gsd-vermittlung.de den aktuellen Stand ihrer Beauftragung abfragen. Bei schriftlichen Beauftragungen versenden wir die Auftragsbestätigung über E-Mail oder Fax. Falls diese ausbleiben sollte, bitten wir Sie sich nochmals zu erkundigen.

Wie viel kostet ein/e Dolmetscher/in?

- Stundensatz Dolmetschereinsatz ab 42,50 bis 55,00 EUR/Stunde je nach Kostenträger
- Stundensatz Fahrtzeit (Hin- und Rückfahrt) wird dem Stundensatz des Dolmetschereinsatzes entsprechend abgerechnet
- Fahrtkosten pro Kilometer 0,35 EUR oder Kosten für öffentliche Verkehrsmittel
- einige Dolmetscher/innen sind mehrwertsteuerpflichtig, dementsprechend kommt die aktuelle Mehrwertsteuer hinzu

Wann muss der/die Dolmetscher/in bestellt werden?

Wenn möglich 2 Wochen vor dem Einsatztermin, da der Bedarf an Gebärdensprachdolmetscher/innen größer ist als es derzeit qualifizierte Dolmetscher/innen gibt. Wir versuchen jedoch auch bei kurzfristigen Anfragen eine/n Dolmetscher/in für Sie zu finden.

Wann werden Ausfallkosten fällig?

Erfolgt die Absage drei Werktage vor dem Einsatztermin sind Ausfallkosten in Höhe von 50% zu leisten. Wird der Termin jedoch erst einen Werktag vor dem Einsatz abgesagt, sind die vollen Kosten zu zahlen. Absagen müssen immer schriftlich erfolgen.

Wann muss man eine Doppelbesetzung der Dolmetscher/innen bestellen?

Ein Fall für eine Doppelbesetzung liegt dann vor, wenn der Einsatz zusammenhängend länger als 1 Stunde dauert. Eine Doppelbesetzung ist ebenfalls erforderlich, wenn keine Möglichkeit zur Steuerung von Pausen durch den/die Dolmetscher/in besteht (z.B. bei Betriebsversammlungen).

Die Vermittlung

Informationen zum Bestellvorgang



Voicen

Doppelbesetzung nach folgenden Kriterien bestimmt:

- Vier oder mehr Gesprächsteilnehmer/innen (ohne Dolmetscher/in)
- Keine Steuerungsmöglichkeit der Dolmetscher/in zur Pausenregelung während des Dolmetschens
- Dolmetschen bei inner- wie außerbetrieblichen Aus- und Fortbildungsmaßnahmen und Lehrgängen mit einem Theorieanteil von mehr als 50%

Die Dolmetscher

Aufgaben und Leistungen



Voicen

DGS-Dolmetscher/innen haben die Aufgabe die deutsche Lautsprache in die deutsche Gebärdensprache zu übersetzen und umgekehrt.

Weiterhin sind DGS-Dolmetscher dazu verpflichtet sich dem Gehörlosen gegenüber neutral zu verhalten und die eigene Meinung nicht zu äußern. Ihre Aufgabe ist lediglich die Übersetzung der gesprochenen Informationen um die Kommunikation zwischen Gehörlosen und Hörenden zu gewährleisten.

Besonders wichtig in Bezug auf den Einsatztermin ist, dass alle beteiligten Personen pünktlich zum verabredeten Zeitpunkt am vereinbarten Treffpunkt erscheinen. Um Schwierigkeiten zu vermeiden wird allen Beteiligten geraten sich 15 Minuten vor dem eigentlichen Termin am Treffpunkt einzufinden.

Um Missverständnisse zu verhindern und den reibungslosen Ablauf zu garantieren ist es notwendig, dass der Gehörlose sowie der/die Dolmetscher/in sofort sagen, wenn er/sie etwas nicht verstanden hat. Die DGS-Dolmetscher sind dazu verpflichtet Sachverhalte zu wiederholen.

Die Bereitschaft zur Zusammenarbeit und Vertrauen auf beiden Seiten ist der Schlüssel zu einem erfolgreichen Dolmetschereinsatz für alle Beteiligten.

Die Vermittlung

Informationen zum Bestellvorgang

Gebärden

Wir vermitteln Aufträge an haupt- und nebenberufliche Gebärdensprachdolmetscher/innen in verschiedenen Tätigkeitsbereichen.

Unsere Dolmetscher werden in folgenden u.ä. Bereichen eingesetzt:

Arbeitsleben

Personalgespräche, Einarbeitungen, Besprechungen, Fortbildungen, Betriebsversammlungen

Bildung

Berufsausbildung, Studium, Fort- und Weiterbildung, Erwachsenenbildung

Einrichtungen der Wirtschaft

Handel, Banken, Versicherungen

Erziehungswesen

Elternabende, Sprechtag, Schulkonferenzen

Freizeit

Sportvereine, private Feiern

Gesundheitswesen

Arztbesuche, Krankenhaus, Therapie

Judikative und Exekutive

Gericht, Polizei, Rechtsanwaltskonsultation

Konferenzdolmetschen

bei nationalen und internationalen Kongressen, Tagungen, Konferenzen

Medien

öffentliche oder private Verwaltung

Behörden, Institutionen

politische und kulturelle Veranstaltungen

Versammlungen, Anhörungen, Museumsführungen, Stadtführungen, Theater, Kino

Religion

Gottesdienste, Trauungen, Taufen, Beerdigungen

Sozialbereich

Unsere Dolmetscher/innen im Überblick

Um sich ein Bild von unseren Gebärdensprachdolmetscher/innen machen zu können, schauen Sie sich unter www.gsd-vermittlung.de die aktuellen Profile der Dolmetscher an.

Die Vermittlung

Informationen zum Bestellvorgang

Gebärden

Geschäftsstelle
Burgstrasse 11 e
60316 Frankfurt am Main

Telefon: 069 - 469 392 44
Telefax: 069 - 469 929 27

E-Mail: info@gsd-vermittlung.de
Internet: www.gsd-vermittlung.de

GSD-Vermittlung.de



Visuell



Gebärden



Voicen